AccueilRevenir à l'accueilCollectionPARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI° siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*CollectionŒUVRE : Jardin de plaisance et fleur de rhétoriqueCollectionÉdition : 1501c. - Jardin de plaisance et fleur de rethorique - VérardItem[1501c Jardinplais Verard] Le dire à Dieu qui le dira

[1501c_Jardinplais_Verard] Le dire à Dieu qui le dira

Présentation générale du poème

Titre de la pièceRondeau pour prendre congié de sa Dame. Incipit non moderniséLe dire a dieu qui le dira

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-2
Imprimeur-libraire[Vérard, Antoine]
Date1501c
Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplairehttps://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb33440286d
Type de numérisationNumérisation totale

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 061 FoliotationM1r, M1v Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

Informations sur la notice

Contributeur(s)Parra, Marine ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle) Mentions légales

- Fiche: Équipe Joyeuses inventions; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s): Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par <u>Équipe Joyeuses Inventions</u> Notice créée le 03/02/2018 Dernière modification le 04/11/2021



lo Bii

Doftre amy/et de moy nommee fuftes dame/et mamour clamee Trop fift de mon cueur entamer Sautre que cc.

> ■Rondeau quant on pert fa dame.



Infi que la turtre fe plaint Duant elle a perdu fa pareille Don cueur de pleurer fappareille Et au dieu damouts fe complaint

Dengence crpe fur fa dame Et dit en fouspirant beaucoup Quen la fernant de corps et dante Ila perdue tout a coup

Et puis la deflopale faint De lapmer tant que ceft merueille Dais ceft tout/dont ie mefmerueille 21 quop fert fon langaige paint Amfique la cc.

Mutre rondel.



se nap secoure de Bous ma dame Du grief que iap pour Bous apmer Il me fautora en brief finer Et eftre mis deffoub; la lame

La grant douleur si fort entame Aon cueur que fuis infquau finer De nap secoure ac.

Ne Bueillez pas auoir le blafme De me Beoir ainfi oultrer Bouffrez Bugpetit demourer Du Bous feres Big corps fans ame De nay fecoure cc.

Mautre rondel.



A plus mignonne de mon cueur Je mefbahie dont ce me Bient Que fans ceffer il me fouuient De Boftre beaulte et doulceur

Des bonnes eftes la meilleur

Duis que dire le me convient La plus cc.

Quant iap desplaifir on donleur Daucune/ainfi quilen furpient Je ne fcap que cela deuient Denfant à Boftre grant Baleur La plus ec.

Tautrerondel.

Dine le croit il eft danne Que ie ne sope auffitanne Comme le monftre ma couleur Du que ma chetine douleur

Dueille que Befte drap tanne

Eft if que mop nul mieulo Banne Mennil/car ie fuis condamne A iamais auoir que mal eur Quine le croit ec.

Par apmer ap tant enhapne Quimpoffible eft deftre fane Me iamais recouurer Bigueur Amoure me tient tel'rigueur Quil ma feche frit et fane Qui ne le croit ec.

ERondelen dpalogue:

Dant ferap ie clame pour Boffre amp mon feul defir quat Bedza la iournee

Hon bel amp et ma iope celee Jap bon Bonfoir: if ne tient point a mp

Wonftrez le donc/que ie faie a lamp De trop languir ma dame defiree Quant ferap ie cc.

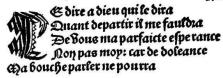
Con belamp ie tiene Boffre party A Bous me rens/ie tiens Doftre penfee

La Bostre amour inp soit donc accordee En mop donnant le hault dont de mercp Quant ferapie cc.

> M Rondeau pour prendre congie de sadame.

> > m É

Aueillet



Penfez que grant mal me fera Bont mon niaintien fe troublera Et me fera dueil a oultrance Le dire a dieu ac.

Doftre gent corps en gre prendra Et toufiours if lup founiendra Dua ce depart eut defplaifance Don cueur fi fort quif neut puissance De prononcer: mais fouspira Le dire a dieu cc.

TRondel .

Bien iuger mon poure affaire

Bt piteuw cas fans riens en taire

Plus quantre cropre me deues

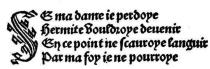
Be par aduanture naues

Informacion de contraire

Celle ou cellup qui ma braffe Ce mauluais los et pourchaffe Ge het/et ne Bous apme pas Gais il quiert que fope chacie De Boftre amour et effacie Je congnois bien telz aduocas

Se Bous auez Boulu refaire Leur Boulente pour me deffaire Dous faictes mal et me greuez Confidere que Bous fcauez Duonc Bere Bous me Boulus meffaire Abien iuger ac.

Mautre rondel.



Scaue; Bous quop / ien defuerope Japmerope mieulo tout most mourir Se ma dame cc Et par faint iehan non ferope Arp Bauldroit mieule relenquit Et iamais la pucelle Beir Mon dueil tantoft ie pafferope Se ma dame ac.

Wautre rondef.

Quelle lyeffe de cueur D quel louenge de Valeur Et quel plaif ir Quant amoure fi mont fait choifir La plus parfaicte en tout honneur D quelle lyeffe ac.

Toutes Bertus Bouldzent descendze Quant nature Boult entrepzendze Et apzendze Celle fozmer la mieulo du monde Gesdisans ne peuent comprendze Quen elle p ait riens a repzendze Et sans mesprendze Toute beauste en elle habonde

Tautre rondel.

E fuie Bostre amp sit Boue plaist Accordes mop sane plue de plaist Que ie Boue face Dng estatement face a face En amoure qui mon mat deface Sinon ie suie dennup ceplet

Benoifi foit cellup qui compleft A dame tant qung bien complect Lup fatıfface Je fuis æc.

Dneques Boftre maintien fimplet Change ne fut: mais parcomplect Honneur et grace Comprins ont en Bous auoir place Regardez donc que ie parface Nout mon Bueil rear fil nen defpleft Je fuis Boftre ampac.

Exondeau epcellent pour personne fortunee